



Svet
Evropske unije

Bruselj, 11. november 2022
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0806(NLE)

10624/1/22
REV 1

SCH-EVAL 92
COMIX 342

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Osnutek sklepa Sveta o uporabi vseh določb schengenskega pravnega reda v Republiki Hrvaški

V prilogi vam pošiljamo revidirano različico osnutka sklepa Sveta o uporabi vseh določb schengenskega pravnega reda v Republiki Hrvaški. Spremembe glede na prejšnjo različico so y **krepekem tisku in podčrtane** ter označene z [...].

OSNUTEK SKLEPA SVETA

z dne

o uporabi vseh določb schengenskega pravnega reda v Republiki Hrvaški

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 2012 in zlasti člena 4(2) Akta¹,
ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta²,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 4(2) Akta o pristopu iz leta 2012 je določeno, da se določbe schengenskega pravnega reda, ki niso navedene v členu 4(1) navedenega akta, na Hrvaškem uporabljajo šele na podlagi ustreznega sklepa Sveta, potem ko se v skladu z veljavnimi schengenskimi postopki ocenjevanja preveri, ali so na Hrvaškem izpolnjeni potrebni pogoji za uporabo vseh delov ustreznega pravnega reda, vključno z učinkovito uporabo vseh schengenskih pravil v skladu z dogovorjenimi skupnimi standardi in temeljnimi načeli.
- (2) Potem ko je Svet preveril, da Hrvaška izpolnjuje vse potrebne pogoje za uporabo dela schengenskega pravnega reda, ki se nanaša na varstvo podatkov, je s Sklepom 2017/733 odločil, da se določbe schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom za zadevno državo članico uporabljajo od 27. junija 2017³.

¹ UL L 112, 24.4.2012, str. 21.

² UL

³ UL L 108, 26.4.2017, str. 31.

- (3) V skladu z veljavnimi schengenskimi postopki ocenjevanja iz Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013⁴ so bila opravljena ocenjevanja, da se preveri, ali so na Hrvaškem izpolnjeni potrebni pogoji za uporabo schengenskega pravnega reda na vseh preostalih področjih schengenskega pravnega reda – upravljanje zunanjih meja, policijsko sodelovanje, schengenski informacijski sistem, vračanje, vizumi, pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah in strelno orožje.
- (4) Evropska komisija je 22. oktobra 2019 objavila Sporočilo o preverjanju celovite uporabe schengenskega pravnega reda na Hrvaškem⁵, v katerem je navedla naslednje: „Komisija meni, da je Hrvaška sprejela potrebne ukrepe, s katerimi je zagotovila, da izpolnjuje potrebne pogoje za uporabo vseh relevantnih delov schengenskega pravnega reda. Hrvaška si bo morala še naprej dosledno prizadevati za izvajanje vseh tekočih ukrepov, zlasti na področju upravljanja zunanjih meja, da bi zagotovila, da bodo ti pogoji še naprej izpolnjeni. Komisija prav tako potrjuje, da Hrvaška še naprej izpolnjuje zaveze, povezane s schengenskim pravnim redom, ki jih je prevzela v pristopnih pogajanjih.“
- (5) Svet je 9. decembra 2021 ugotovil, da Hrvaška izpolnjuje pogoje za uporabo vseh delov zadevnega pravnega reda⁶.
- (6) Zato se lahko določijo datumi, ko bo navedena država članica v celoti začela uporabljati schengenski pravni red in bi bilo treba odpraviti kontrole oseb na notranjih mejah s to državo članico.

⁴ Uredba Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma (UL L 295, 6.11.2013, str. 27).

⁵ COM (2019) 497 final, 22.10.2019.

⁶ ST 14883/21.

- (7) Od prvega takega datuma bi bilo treba odpraviti omejitve uporabe schengenskega informacijskega sistema iz Sklepa Sveta (EU) 2017/733 z dne 25. aprila 2017 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem na Hrvaškem.
- (8) Poenostavljeni režim za državljane tretjih držav z nacionalnim vizumom za kratkoročno prebivanje, ki ga izda Hrvaška za tranzit ali predvideno bivanje na svojem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, je bil uveden s Sklepom št. 565/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁷, ta režim pa bi bilo treba ohraniti, da se nekaterim kategorijam oseb ne otežuje potovanja. Zato bi se morale nekatere določbe zadevnega sklepa v omejenem prehodnem obdobju še naprej uporabljati.
- (9) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda⁸, ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa Sveta 1999/437/ES⁹.

⁷ Sklep št. 565/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o uvedbi poenostavljenega režima nadzora oseb na zunanjih mejah, ki temelji na tem, da Bolgarija, Hrvaška, Ciper in Romunija enostransko priznajo nekatere listine kot enakovredne svojim nacionalnim vizumom za tranzit čez svoje ozemlje ali predvideno bivanje na svojem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, ter o razveljavitvi odločb št. 895/2006/ES in št. 582/2008/ES (UL L 157, 27.5.2014, str. 23).

⁸ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁹ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

- (10) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹⁰, ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES¹¹.
- (11) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹², ki spadajo na področje iz člena 1, točke B, C, D in F, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU¹³ –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹⁰ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

¹¹ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

¹² UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

¹³ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

Člen 1

1. Kontrole oseb na notranjih kopenskih in morskih mejah s Hrvaško se [1. januarja 2023] odpravijo in določbe schengenskega pravnega reda, navedene v Prilogi, se od tedaj uporabljajo na Hrvaškem v njenih odnosih s Kraljevino Belgijo, [Republiko Bolgarijo], Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Madžarsko, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, [Romunijo], Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo.
2. Kontrole oseb na notranjih zračnih mejah se odpravijo [26. marca 2023]* in določbe iz odstavka 1, kolikor urejajo odpravo kontrol oseb na notranjih zračnih mejah, se uporabljajo od tega datuma.
3. Vse omejitve uporabe schengenskega informacijskega sistema s strani Hrvaške se odpravijo [1. januarja 2023].

* Opozoriti je treba, da mora iz tehničnih razlogov datum za odpravo kontrol na zračnih mejah v praksi sovpadati z datumi razporeda letov Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) za poletje/zimo, tj. zadnjo nedeljo v marcu ali zadnjo nedeljo v oktobru.

Člen 2

Nacionalni vizumi za kratkoročno prebivanje, ki jih je Hrvaška izdala pred [1. januarjem 2023], ostanejo v veljavi v obdobju njihove veljavnosti za tranzit čez ozemlja drugih držav članic ali predvideno bivanje na njihovem ozemlju, ki ne presega 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, kolikor so te države v skladu s Sklepom št. 565/2014/EU priznale take vizume za kratkoročno prebivanje v te namene. Uporabljajo se pogoji iz navedenega sklepa.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik/predsednica

Seznam določb schengenskega pravnega reda v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2012, ki se na Hrvaškem uporabljajo v njenih odnosih z državami članicami, ki schengenski pravni red uporabljajo v celoti, ter z Islandijo, Kneževino Lihtenštajn, Norveško in Švicarsko konfederacijo

A. Naslednje določbe Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (v nadaljnjem besedilu: Schengenska konvencija) (UL L 239, 22.9.2000, str. 19):

člen 1, kolikor se nanaša na druge določbe, navedene v tej točki, člani 18, 19(1), 19(3), 19(4), 20, 21, 22, člani 40 do 43 in člani 126 do 130, kolikor se nanašajo na druge določbe, navedene v tej točki;

B. Naslednji drugi instrumenti skupaj z njihovimi izvedbenimi akti:

1. Direktiva Sveta 2001/40/ES z dne 28. maja 2001 o medsebojnem priznavanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L 149, 2.6.2001, str. 34).
2. Odločba Sveta 2004/191/ES z dne 23. februarja 2004 o določitvi meril in praktičnih rešitev za izravnavo finančnih neskladij, ki so posledica uporabe Direktive 2001/40/ES (UL L 60, 27.2.2004, str. 55);
3. Odločba Sveta 2004/512/ES z dne 8. junija 2004 o vzpostavitvi vizumskega informacijskega sistema (VIS) (UL L 213, 15.6.2004, str. 5);

4. [...]
5. točka (b) člena 4 in točka (c) člena 9 Uredbe (ES) št. 1931/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o pravilih za obmejni promet na zunanjih kopenskih mejah držav članic in spremembi določb Schengenske konvencije (UL L 405, 30.12.2006, str. 1);
6. Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60);
7. Sklep Sveta 2008/633/PNZ z dne 23. junija 2008 o dostopu imenovanih organov držav članic in Europolu do vizumskega informacijskega sistema (VIS) za iskanje podatkov za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj, razen člena 6 (UL L 218, 13.8.2008, str. 129);
8. Uredba (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik), razen člena 3 (UL L 243, 15.9.2009, str. 1);
9. Uredba (EU) št. 265/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2010 o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in Uredbe (ES) št. 562/2006 v zvezi z gibanjem oseb z vizumom za dolgoročno prebivanje (UL L 85, 31.3.2010, str. 1);

10. Sklep št. 1105/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o seznamu potnih listin, ki imetniku omogočajo prehod zunanjih meja in v katere se lahko vpiše vizum, ter o vzpostavitvi mehanizma za pripravo tega seznama (UL L 287, 4.11.2011, str. 9);

[...]

12. Uredba (EU) št. 610/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma, uredb Sveta (ES) št. 1683/95 in (ES) št. 539/2001 ter uredb (ES) št. 767/2008 in (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 182, 29.6.2013, str. 1), kolikor zadeva druge določbe, navedene v tej prilogi;
13. **Člena 1 in 6(5)(a) ter** Naslov III Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1);
14. Uredba (EU) 2017/2225 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 glede uporabe sistema vstopa/izstopa (UL L 327, 9.12.2017, str. 1), **kolikor se še ne uporablja v skladu s členom 66(2) Uredbe (EU) 2017/2226;**

15. Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in uredb (ES) št. 767/2008 ter (EU) št. 1077/2011 (UL L 327, 9.12.2017, str. 20), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, in se še ne uporablja v skladu s členom 66(2) Uredbe (EU) 2017/2226;
16. Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, ETIAS, kot je vzpostavljen z Uredbo (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;
- [...]
18. Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, ETIAS, kot je določen v Uredbi (EU) 2018/1240, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;
19. Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85), kolikor zadeva vizumski informacijski sistem, kot je določen v Uredbi (ES) št. 767/2008, ETIAS, kot je določen v Uredbi (EU) 2018/1240, in sistem vstopa/izstopa, kot je določen v Uredbi (EU) 2017/2226 in naveden v tej prilogi;

20. Uredba (EU) 2019/1155 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik) (UL L 188, 12.7.2019, str. 25);
21. Uredba (EU) 2021/1133 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (EU) št. 603/2013, (EU) 2016/794, (EU) 2018/1862, (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 v zvezi z določitvijo pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 1);
22. Uredba (EU) 2021/1134 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (ES) št. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 in (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ zaradi reforme Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 11);
23. Uredba (EU) 2021/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (EU) 2018/1862 in (EU) 2019/818 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (UL L 249, 14.7.2021, str. 1);

[...]

25. Uredba (EU) 2021/1152 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 in (EU) 2019/817 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (UL L 249, 14.7.2021, str. 15).
-